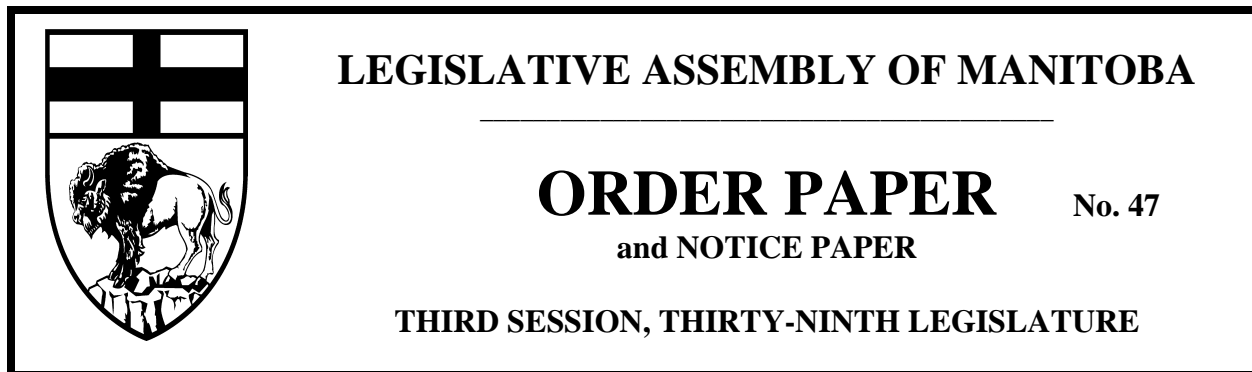


Tuesday, May 26, 2009



**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PUBLIC BILLS:**

Ms. BRAUN –

(No. 228) – The Grandparents' Day Act/Loi sur la Fête des grands-parents

---

**SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 201) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 203) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 210) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 211) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 213) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mrs. TAILLIEU –

(No. 220) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Duty to Notify)/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (obligation d'avis)

Mr. BOROTSIK –

(No. 221) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

Mr. GOERTZEN –

(No. 222) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

Mr. CULLEN –

(No. 223) – The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 224) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mr. GRAYDON –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Justice for Victims of Serious Automobile Accidents)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (justice pour les victimes d'accidents d'automobile graves)

Mrs. MITCHELSON –

(No. 236) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

---

#### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Mr. ALTEMEYER – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. EICHLER –

(No. 217) – The Hunting, Fishing and Trapping Heritage Act/Loi sur la chasse, la pêche sportive et le piégeage patrimoniaux

(Mr. DEWAR – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 218) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables

(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète  
(Ms. HOWARD – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 225) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)  
(Ms. MARCELINO – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 204) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté  
(Ms. BLADY – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 219) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité  
(Hon. Ms. ALLAN – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 230) – The Mental Health Bill of Rights/Déclaration des droits des personnes ayant une maladie mentale  
(Ms. KORZENIOWSKI – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 226) – The Pregnancy and Infant Loss Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au deuil périnatal  
(Ms. MARCELINO – 5 mins.)

---

## **RESOLUTION:**

### **Mr. LAMOUREUX – Filipino Community Celebrates 50 Years of Being in Manitoba**

**12.** WHEREAS it is important to recognize the 50th anniversary of the Filipino community's presence here in Manitoba; and

WHEREAS it was 1959 when a handful of healthcare workers and a few others who originated from the Philippines made the decision to make Manitoba their home; and

WHEREAS over the last 50 years the population of the Filipino community has grown through live births and immigration to an estimated 50,000 people; and

WHEREAS Manitoba socially and economically has benefited by the many contributions that the Filipino community has made in all sectors of Manitoba society; and

WHEREAS immigration has grown over the last number of years with the Philippines being Manitoba's primary source of immigrants; and

WHEREAS the Filipino community will be organizing events like Philippine Independence week, Folklorama pavilions, Rizal day, many fiestas and numerous other activities in 2009, all of which will lead to dialog about the 50th anniversary.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba extend its best wishes to members of the Filipino community living here in Manitoba.

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba acknowledge the valuable contributions that members of the Filipino community have made which has greatly enhanced the quality of life for all Manitobans.

---

**DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. BOROTSIK – Making Manitoba a "Have" Province  
(Hon. Mr. BJORNSON – 3 mins./125 mins. remaining)
3. Mr. HAWRANIK – Manitoba's Growing Debt is a Worrisome Liability  
(Mr. DEWAR – 9 mins./124 mins. remaining)
4. Ms. SELBY – Daycares – Early Childhood Family Support  
(Mrs. MITCHELSON – 2 mins./124 mins. remaining)
5. Mr. PEDERSEN – Lack of a Long Term Plan for Manitoba's Economic Growth  
(Hon. Mr. RONDEAU – 6 mins./126 mins. remaining)
6. Ms. BRAUN – Affordable Seniors Housing  
(Mr. PEDERSEN – 6 mins./122 mins. remaining)
7. Mr. CULLEN – Bipole III: One Project, One Environmental Review  
(Mr. JHA – 1 mins./123 mins. remaining)
9. Mrs. MITCHELSON – Disraeli Freeway Must Remain Open  
(Mr. DEWAR – 7 mins./122 mins. remaining)
8. Mr. REID – Public Housing  
(Mr. PEDERSEN – 2 mins./126 mins. remaining)
10. Hon. Mr. BLAIKIE – 90th Anniversary of 1919 Winnipeg General Strike  
(Mr. FAURSCHOU – 6 mins./121 mins. remaining)

11. Mr. DYCK – Lack of a Policy for Manitoba Persons with Disabilities  
(Hon. Mr. SWAN – 6 mins./125 mins. remaining)
- 

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 35) – The Municipal Conflict of Interest and Campaign Financing Act (Various Acts Amended)/ Loi sur les conflits d'intérêts au sein des municipalités et le financement des campagnes électorales municipales (modification de diverses dispositions législatives)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 36) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Enhanced Compensation for Catastrophic Injuries)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (majoration de l'indemnisation en cas de lésions catastrophiques)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 202) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 214) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 215) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 216) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'Etat (modification de diverses lois)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 227) – The Grandparents' Day Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de la Fête des grands-parents

Mr. MCFADYEN –

(No. 231) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)

Mrs. STEFANSON –

(No. 232) – The Climate Change and Emissions Reduction Amendment Act (Ministerial Accountability for Failure to Meet Targets)/Loi modifiant la Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre (responsabilité ministérielle en cas de non-réalisation des objectifs)

Mr. GRAYDON –

(No. 233) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Mr. FAURSCHOU –

(No. 234) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

## **PETITIONS**

Mrs. MITCHELSON

Mrs. STEFANSON

Mr. LAMOUREUX

Mr. BRIESE

Mr. DYCK

Mr. SCHULER

Mr. BOROTSIK

Mrs. DRIEDGER

Mr. MCFADYEN

## **COMMITTEE REPORTS**

## **TABLING OF REPORTS**

## **MINISTERIAL STATEMENTS**

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

## **ORDERS OF THE DAY**

### **GOVERNMENT BUSINESS**

#### **COMMITTEE OF THE WHOLE**

#### **COMMITTEE OF SUPPLY**

---

#### **CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 2) – The Animal Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le soin des animaux  
(amended – Committee)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 33) – The Appropriation Act, 2009/Loi de 2009 portant affectation de crédits

---

#### **DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 3) – The Forest Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les forêts  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 4) – The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement  
fiscal de la revitalisation urbaine

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 5) – The Highway Traffic Amendment Act (Promoting Safer and Healthier Conditions in  
Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (promotion de la santé et de la sécurité dans les  
véhicules automobiles)

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 6) – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur  
l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales

(Mr. DYCK)



On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 7) – The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 8) – The Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 9) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social

(Hon. Mr. GERRARD – 11 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 11) – The Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 12) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(Mr. GRAYDON) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 13) – The Medical Amendment Act/Loi modifiant la Loi médicale

(Mrs. ROWAT)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 14) – The Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)

(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 15) – The Victims' Bill of Rights Amendment Act/Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 16) – The Police Services Act/Loi sur les services de police  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 17) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail  
(Mrs. TAILLIEU – 8 mins.)  
(Mr. HAWRANIK) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Regulated Health Professions Act/Loi sur les professions de la santé réglementées  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 19) – The Mortgage Dealers Amendment and Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les courtiers d'hypothèques et la Loi sur les valeurs mobilières  
(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 20) – The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act (Electricity Reliability)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics (fiabilité du réseau électrique)  
(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Labour Mobility Act/Loi sur la mobilité de la main-d'œuvre  
(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 22) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives  
(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The Buildings and Mobile Homes Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles  
(Mrs. TAILLIEU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 24) – The Colleges Amendment and Le Collège Universitaire de Saint-Boniface Amendment Act (College Degrees)/Loi modifiant la Loi sur les collèges et la Loi sur le Collège universitaire de Saint-Boniface (grades des collèges)

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 26) – The Apprenticeship and Certification Act/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 27) – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu

(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 28) – The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 29) – The Environment Amendment Act/ Loi modifiant la Loi sur l'environnement

(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 30) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Mr. EICHLER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 31) – The Manitoba Floodway Authority Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 32) – The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain

(Mrs. ROWAT)

---

## **NOTICE PAPER**

### **NOTICE OF MOTION FOR WEDNESDAY:**

Mr. FAURSCHOU –

(No. 237) – The Amusements Amendment Act (Restrictions on Ticket Resale)/Loi modifiant la Loi sur les divertissements (restrictions applicables à la revente de billets)

---

### **NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, May 27, 2009 at 7:00 p.m. to consider the Auditor General's Report – Follow-Up of Report Recommendations – A Review dated July 2005.

The Standing Committee on CROWN CORPORATIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, June 1, 2009 at 6:00 p.m. to consider the Annual Reports of the Manitoba Hydro-Electric Board for the fiscal years ending March 31, 2005, March 31, 2006, March 31, 2007 and March 31, 2008.

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, June 10, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Voluntary Sector Grant Accountability: Perspectives and Practices – Enhancing Board Governance in Not-For-Profit Organizations Report dated February 2005
- Auditor General's Report – An Examination of RHA Governance in Manitoba dated January 2003